

„Вісти ВУЦВК”.

Пролетарі всіх країн, синайтеся!

Культура і Побут

№ 49

Четвер 29-го грудня 1927 р.

№ 49

Зміст: Мик. Новицький. Культура хазяїна. — Проф. В. І. Веретеников. Музейна справа на Україні. — Василь Седляр. Всеукраїнська виставка образотворчого мистецтва. — І. Ірась. Чотири зауваження читачів. — Демі. Що і як. — Ю. Черилев. „За здоров'я” чи „за упокей”. Бібліографія. Нетографія. Показання статей, оповідань і нарисів.

Культура хазяїна

Одним з величезних практичних завдань нашого класового культурного оброблення є розв'язання в наших умовах, для наших потреб старої заложеної будівлі то «проблеми»—проблеми ставлення особи до суспільства, стосунків між індивідуальним і громадським.

Живало і переживало цю проблему багато.

В умовах економічного і політичного панування плюбітельської меншості над приграбленою більшістю ця проблема була дуже популярним фактором створення трагічних колізій, що знаходили своє відображення і трактування в усіх галузях мистецтва, в усіх галузях і формах вислову людської думки і чуття.

Але і складність проблеми, і нерозрізаність колізій, що нею створювались, корінням по суті в фальшивій облудній будові капіталістичного суспільства. Ціла низка громадських святощів, як «нація», «громада», «церква», «отчизна», «держава», «патріотизм» і т. д., і т. д. були цінностями фіктивними, облудними, що приховували владу меншості, замазували корінну органічну взаємосуперечність між інтересами величезної більшості «осіб» і «громадою», як організацією панування кулики господарів економіки.

В умовах диктатури пролетаріату, що веде в творчому союзі з собою селянство, в умовах соціалістичного будівництва, для величезної трудової більшості, що працюючи в своїй класовій громаді, творить **органічно-снос власне діло**, ця проблема перестає бути проблемою.

Проте революційні зміни і перетворення у громадських культурних здібностях, засобах і методах, у психології окремих членів суспільства не відбуваються близькавкою.

Це—довгий, забарний і тяжкий процес. І від іншередіх стадій розвитку, поміж іншою культурною спадщиною ми маємо ще багатенько пережитків тих стосунків між індивідуальним і громадським, які були характерними для внутрішніх суперечностей буржуазної культури.

Спостереження над сучасністю і розгляд її даних показують нам три головних гатунки ставлення особи до громадського,—з них одне пережиточне і два наших, що є вже витвором і знаряддям нашої культури.

Пережиточне ставлення—це так звана обівательщина. Основна ознака його—нейтралітет, пасивність. Обівательщина—де б не був її осій,—чи на селі, чи на позиції службовця в апараті, чи належить на виробництві, розглядає господарський і держав-

ний організм як щось зовсім дане, стихійне, незалежне відволі і дії самого обівателья.

Мінімум обівательських вимог—це існувати безтурбот і неприємностей, існувати, від усього ухиляючись. Немов він має право на функції і творчість, а лише довід на існування. Його гасло—«воля виши», його методи—«не займай мене господи, не займє тебе лиха година» (кінець—звичайно, пощення).

Максимум же його прагнень—пристосуватись, присмоктатись, викребти собі тепленькі, покійні кубельце і смоктати запу. Це—світ приживальників і пасивних споживачів усієї системи, яка б не існувала, світ млявих «мертвих душ», що від Настасії Петровни Коробочки і до капітана Копейкіна, від Акакія Акакієвича і до Молчаліна (в щедрінській його інтерпретації) були базою «мирного життя» дореволюційної Росії.

Не треба писати нових томів, щоб диференціювати обівательщину: ті томи вже написано Гоголем, Щедріним, Чеховим.

Ота обівательщина, що її основною ознакою є пасивність і вічний нейтралітет, являє з себе найкращий поживний ґрунт для відродження методу бюрократизму.

Вони й не диво. Це ж її історична споконвічна роль; на ній же зразі і викохувався бюрократизм.

Другий гатунок ставлення до громадського—це гатунок напівхазяїський.

Його основна ознака—вимоги, вказівки і скарги.

Це—що правда—величезне досягнення, величезний крок уперед, рівняючи з обівательщиною. Це—вже революція в психології.

— Чому машинні частини валяться не прирані, під дощем?

— Чому дорогий крам у кооперативі?

— Куди дівиться ревізійна комісія?

І т. д., і т. ін.

Це—стимула удосконалень, погонич, підстобуват.

Але—ще не зовсім хазяїн.

Бо викопанія, активний громадський обов'язок носій цієї психології все таки покладає на когось іншого.

«Куда же смотрят отцы города?»—як колись патетично запитували репортери ліберальних газет.

Тут до третього гатунку, до повної ціліпості хазяїнської позиції не вистачає ще одного кроку—свідомості, що «отців города» не треба дати щукати, треба тільки глянути в дзеркало.

І глянувші, слідом за заштаним самому уятелись до антиної будівничої роботи.

По суті це зовсім проста і природна у наших умовах річ: це значить усього на всього тільки здійснити, втілити, реалізувати своє радянське право—бути хазяїном будівником, увійти в широко відчинені ворота.

Як саме, де саме?

У міськраді, у поселковій, у сільській раді.

В комісіях цих рад.

У місцевій, у фабзавкомі та інших ко- місіях.

У ревізійній комісії.

У кооперативі.

У крамничній комісії кооперативу.

На виробничій нараді.

В комнезамі.

В товаристві взаємної допомоги.

На жіночих делегатських зборах.

На зборанні батьків по справах школи.

У партійному, чи комсомольському обро- редку.

У пионерському загоні.

У товаристві змічкі, у шефкомісії.

І т. д., і т. д., і т. д. Переїдівти усі місця, де реалізується хазяїнська установка це значило б перелічити всі органи радянської суспільності і будівництва.

Чи маємо ми в нашій масі такого хазяїна?

Маємо. І це—величезний революційно-творчий фактор.

Він з'явився вперше, коли групи Червоної гвардії у піджаках та пальто, переперезані стъяжками шатронів, займали банки, палаці, зокзали, вузли звязку, коли робітничий контроль брав під догляд фабрики і заводи. Ми маємо його нині в передових заводах ми- сії, у нашему активі—партійному, радянському, профспілковому, кооперативному.

Але роботу цю не закінчено; вона тільки у початковій стадії. Хазяїнська активна установка кожного трудящого до громадського добра, до завдань моменту, до кожного подрібнії соціалістичного будівництва і громадської організації, повна ліквідації пережитків обівательщини—це неодмінна передумова розв'язання творчих сил, успішної боротьби з бюрократизмом і прискорення будівничого темпу, є черговим завданням нашої масової культурної роботи.

Геть обівателья! Хай живе хазяїн-творець соціалізму.

МИК. НОВИЦЬКИЙ.

Музейна справа на Україні

I. Кілька слів про музейне будівництво взагалі

Що правило і досить розгорнена постановка музейної справи є найпотрібнішим елементом, певд'ємною частиною, як слід поставити культурно-освітньої роботи,—ні доводити, що тим часе сперечатися в цьому здається, бо це загально-відома істинна. Однак, також безперечно, що останнім часом в УСРР наше суспільство трохи забуло про музей, а говорить про розгорнання в Радянській Україні повної і правильної роботи музеїв поки що здається теж не доводиться. Тут має бути велика складна і відповідальна робота в найближчому ж часі.

А тим часом важливість музейної роботи, важливість правильного її переведення, важливість мати сітку добре поставлених музейних установ, що нормальню функціонують, надто велика для переведення загально-освітньої роботи. Зупинимось поки хоча б на музейях історико-побутових, художніх та технічних в широкому значенні цього слова.

Перед кожним музеем, перед всією музейною справою в цілому стоять основні завдання по-перше збирати, по-друге зберігати, пропагандувати, експонувати різні речові рештки культури в її розвиткові від походження людства і до останнього часу. В результаті тут має бути дана жива, предметна, так би мовити, картина тієї чи іншої частини загально-людської або національної культури. Дав основні цілі перозначено, зазначимо що одна з однієї має переслідувати така картина: з одного боку дати як слід приготуваний концентрований і класифікований матеріал для наукового вивчення; музей такими чином має бути певною лабораторією для наукового робітника; з другого боку, що неминує, коли є більш важливо, — музей повинен давати в житті предметних, як ми називали, картинах, своєрідну школу для мас, бути могутнім загально-освітнім зраздлям, апаряддям цілком особливим, специфічним в своїй оригінальності: ні один підручник, ні одна лекція, ні один семінар, ні одна допоміжна книжка не дадуть і не можуть дати того, що дає звичайний уважний огляд

будь-якого правильно поставленого музею в тій його науковій культурно-історичній картині, що й він дає його оглядачеві. Ні з якої книжки, ні з якого курса так пішилко, так просто і точно не зилесеш, наприклад, основних уяв про розвиток гірничо-заводської справи та її техніки, як і з серйозного огляду відповідно побудованих, науково-вивчених і повно зібраних експонатів, що їх дає відповідний і правильно поставленний музей. Ні з яких змінок, ні з якої історії мистецтв не складеш собі тієї точної і ясної й палажкої уяві, наприклад, про мистецтво торговельно-капіталістичної північної Європи (як чотірі Голландією та Нідерландами) XVII-го віку, як це можна зробити пропрядом відповідних музейних колекцій. І тут лише треба піколи не забувати, що музей для виконання таких своїх завдань не може обертатися у звичайній склад речей; треба шам'ятати, що між складом, хоча би музейного значення речей, та музеєм, як установою, є величезна різниця: музей — не крамниця «випадкових речей», музей не просто антикварний магазин; обертаючись в перше або в друге, музей перестає бути музеєм, бо він вже тоді не може виконувати тих завдань, що ми про них говорили.

Музей посамперед має сконцентрувати, зосередити у себе лише і тільки ті експонати, що відповідають сфері його роботи і таєм експонати добрати по змозі шопінгіше, по змозі вичерпаючи. А це справа не легка. Для цього музейним робітникам треба дуже добре знати ту частину культури загальнюючої або технічної, що її історичний розвиток дає цей музей — по-перше, по-друге провести цим робітникам велику підготовчу роботу, добираючи все що треба для побудування цієї картини, що про неї ми говорили вище і відмідаючи те, що сюди не підходить, як слід оцінювати і росташовувати відповідно свої експонати. Цієї роботи музейний оглядач не бачить, він не заважає навіть ясно уявляє собі, скільки треба було знання, праці і добірку приклади до збирання матеріалів 2—3 зал того чи іншого музею, що його він оглядає, за яку годину п'ятори і звідки він винесе вже певні

знання тим більш, чим більш було праці й спання покладено робітниками музею при відпітанні цих 2—3 зал, при доборі для них відповідних матеріалів — експонатів.

Не досить лише зібрати матеріали — експонати, треба ще їх зівчити, проробити над ними певну, суто-наукову роботу, щоб можна було певним чином, в певному порядку з потрібними певними позначеннями їх порозставити в залах музею, утворити та, що називається планом експозиції даних колекцій. Тільки точно науково-аналітичну виставлену річ, знаючи, що вона являє собою, музейний робітник зможе знайти її потрібне місце в тім загальнішім плані експозиції, що його він спочатку складає, виходячи знов таки з точно-наукового побудування історії тієї частини культури або техніки, що демонструється в даному музеї. Але це ще не вся робота, що над нею сидять снігуробітники музею; вони повинні ще скласти, вигадати таку схему експозиції, таку систему розміщення експонатів, що давала б підгінчну, чи-меніншу і досить потрібу та живу предметну картину, що про неї ми вже згадували. При цьому слід шам'ятати, потрібно багато спалювати, праці, щоб весь час наглядаючи за цілістю музейних експонатів запобігти їхньому руйнуванню, їхньому пусканню від часу; вести так звані музейно-реставраційні роботи — справа складна і дуже відповідальна, бо не вдала реставрація, невдало і несвоєчасно вживіти заходи до охорони речей від пускання, можуть заводити величезні збитки і колосальну шкоду музейній справі.

Кожен правильно організований музей повинен отже задовільняти цілій низці умов. По-перше кожен музей повинен мати точно виселену межу своєї роботи і відповідний загальний план виконання цієї роботи. Скажамо, даний музей з музей художньо-історичний по своїх цілях і відповідно охоплює такі то епохи, зумівши свою увагу на таких-то зміненнях мистецтва, що були тим-то, причому виявляє такий то зв'язок розвитку явищ мистецтва з відповідними моментами соціально-економічного порядку. Далі, по-друге кожен музей повинен виробити і здійснити такий то план експозиції своїх експонатів, щоб точна, ясна картина сама собою залишилась в голові уважного оглядача музею; по-

Всеукраїнська виставка образотворчого мистецтва

10-ть років Жовтня

Виставка, що відбулася в Харкові та мала бути в січні м-ці в Києві та Одесі, повинна була дати картина розвитку і дослідження в галузі образотворчого мистецтва за 10 років радянського культурного будівництва.

Необхідно відмінити: виставка в Харкові мала величезне значення, як перегляд досягнень та показання стану образотворчого мистецтва на 10-ті роковини Жовтня.

Виставка мала організаційні недоліки, як чисто технічного характеру, так і в експозиції експонатів.

Виставка майже не висвітлювалася в пресі. Що до останнього, то це в значній мірі зменшило її значення, вимів та зважає можливий усіх.

Зокрема дуже шкодлими були організаційні недоліки, яких не можна оминути, наприклад, вовсім не було каталогів (а можна було б сподіватися і на ілюстрованого), не підготовлена була справа з папіром наяві річей, принадлежності по авторам та належності авторів до різних асоціацій та об'єднань і т. і.

Перше ніж переходити до оцінки виставлених річей необхідно визначити місце цієї виставки серед інших та зважати определити її характер в цілому.

Очевидчина, виставка мала зробити підсумки всієї творчої роботи за 10 років, але не дивлячися на надзвичайно значимі її та низку сприятливих моментів, на нашу думку виставка повинна уяви про стан образотворчого мистецтва на сьогодні не дала. Не показала вона також і перейдених етапів у творенню радянського мистецтва. Особливо шкода, що не було представлено зразків мистецтва перших років революційної боротьби (плакат, літографізм), а як раз тоді намічалися основні тенденції в розвитку мистецтва, определені по новому ролі мистецтва і місце якого

в революційній сучасності. Між іншим на це звертається своєчасно увагу в пресі (див. «Пролет. Правду» за 25-Х ц. р.). В процесі розвитку радянського мистецтва на Україні ми мали дуже цікаві етапи, які до цього часу ще лишилися не висвітленими, а відсутністю цього матеріалу не дає можливості правильно оцінити ріжки проявів сучасного мистецтва. Щодо рецензента сучасності, то приходиться пошкодувати за цікавого відсутністю, наприклад, театрального мистецтва, не представлена «Версіль», театр Франка, Опера. Дуже неповно представлена архітектура і інших видів мистецтва. Сам будинок промисловості в одному з найбільших, найзначніших і найпереважніших експонатів, доказ перемог і дослідів.

Історичним завершилось вказаний Наркомом освіти тов. Олірінком на відкриттю виставки факт зросту і зближення мистецтва з маєдою, як фактора культурного будівництва на рівні з іншими галузями мистецтва, літературою, театром і т. і.

Повідомлення наркома про відкриття національної галереї образотворчого мистецтва залишило виключність значення виставки.

При розгляді самих експонатів за браком місця припадається оминути виставку книги, архітектури, до яких сподіваються ще повернутися пізніше, і зуміння головним чином на відповідні малювання, скульптури, графіки, живопису та експонатів Вишів.

Загально відомо в у нас слабість і відсутність експозиційної критики в галузі образотворчого мистецтва. Це призводить до того, що що цих штаних просто викладають свої враження, виходячи із критерія «подобається чи не подобається», без оцінки окремих річей і фактів без їх узагальнення і систематизації та вказівок на будь-які принципові позиції і вимог сучасності. Зокрема її про це виставку маємо оцінку що статтею в «Культурі і побуті № 44 і 45-6, «Л. К.» в загальному огляді виставки нам зроблено російською світ смає, після чого виявилось, що в м-

третє при цьому потрібна належно проведена роз'яснювальна робота шляхом написів до експонатів, виданням дорожкових та каталогів, даванням усних пояснень. І нарешті, коли музей повинен бути цілком приступним для його огляду, як найбільше пристосований для ріжного роду науково-дослідчої роботи над його експонатами; всі його властивості через це і з цією метою повинні бути відповідно науково-проблемні, що в теж обов'язкові наукових робітників, завданням, що його обов'язково виконує кожен музей.

Уесь цей комплекс роботи—великої, що потребує спеціального досвіду і відговідного знання і має тільки науковий характер.—робить з кожного справжнього музею живий організм, що завжди працює, залежно від якісної освіти і сучасного дослідження роботи, що вимагає відповідного зовнішнього устаткування і в довгідній живої роботи сили—музейних спеціалістів. Не можна робити з музею тільки складів «цікавих» предметів, або магазинів випадкових речей. Повинно точно зрозуміти і встановити те положення, що музей правильно організований посамперед після, потім—справжня лабораторія наукової думки, наукового дослідження, лабораторія світорідна і незамінна. Треба завжди пам'ятати, що від хіб в постановці музейної справи посамперед терпить вивчення культури тих народів, що з них складається великий Союз Радянських Соціалістичних Республік. Повинно пам'ятати, що хіби в постановці музейної справи за Радянській Україні посамперед досягають можливості належної постановки вивчення всього процесу розвитку української культури.

Все це примушує ще і ще раз звернути увагу на потребу більшого інтересу до музейної справи, більшого цекування за неї. Розвивати музейну сітку УСРР, перетворювати її в пізоку музейних організацій, правильно побудованих і з нормальню функцією—це є те велике і ще дуже мало виконане завдання, що лежить перед нами і потрібне як найшвидшого розв'язання.

Проф. В. І. ВЕРЕТЕННИКОВ.

тою найбільш вартим уваги ліпнивома майже одиночкою художникою «Індівидуал» Комашка.

Друга стаття в журнали «Нове мистецтво» № 26 за підписом «Гарас Воля» теж уявляє собою своєрідну критику. Поставивши, як мірку, дослідження італійського ренесансу (Мікеланджело, Леонардо), автор статті вказав в латентній сум та цікавість безнадійності, що до стану мистецтва. За спінкою, зробленою Гарасом Волею після 10-ти років роботи ми не маємо жодних наслідків, все безнадійно, все слабо, жодних перспектив.

Між тим виставка при всій неповноті своїй дає можливість поставити питання, в чому ж саме її як виявився Жовтень в образотворчому мистецтві, чим же паралель різницею наша виставка од звичайної виставки дореволюційного часу, чи теперішньої виставки у буржуазній Україні. Чи дали нам художники щось нове, в чому воно виявилося, та коли воно є, та як ми дослідні в цьому новому?

Жовтень змінив всі класові співвідношення, бувці хазяїні життя і культури опинилися за бортом, робітники й селяни взяли владу, змінилося і становище, роль та місце художника. Революція прямо покликала художника до революційної боротьби, зробила його активним її учасником.

Замісць салонник картин — плакати вулиць, мури міст і казарми. Мистецтво з присмакою вибраних стало засобом впливу на маси і зброя в боротьбі цих мас за соціальні права.

Як-же відповів художник на це переустановку?

Не всі однаково прийняли нове становище, але більшість, актив свідомо пішов на новий шлях. Більше того — накопичені потенції в напрямку шукання нових форм, виявлення творчості, наїшли вихід для себе лише в революції, в одній із неї можливостях.

Перш за все необхідно відмінити дві цінні, по яких пішла нова творча робота: а) художник, шукуючи звязку з масою, шукуючи форм безпосереднього стику в земі пішов на виробництво. Через виробництво річей побуту, посвяченого революції побуту, до вий-

Чотири зауваження читацьких

до „ще нездійсненого плану“

Масовий читач—«середняк»—робітник відміненець, селянин, вчитель безсумінно вітатимуть появу такого журналу, який прослухує тов. Касянець. Мусимо констатувати, що такого журналу (масового, універсального) в наше досі дракон.

Цілком приєднуємося також і до основної вимоги, яку ставить тов. Касянець («журнал мусить бути з установою на соціалістичне будівництво») така бо установка цілком відповідає вимогам сучасності (краще дійсності) радянської.

Переходимо до зауважень до проекту.

Планування розділів. Проект віддає відділу літератури **надто мало місця**—(20—25%). Тов. Касянець посилається на іспування групових журналів. Але, коли переглянути цей аргумент під таким кутом зору: а осільки ці групові журнали просунулися у читацьку масу, осільки вони спроможні за умов тиражу їхнього задовільнити потреби маси, то доведеться мабуть поставитись до відділу цього ще дієще і поширити його принаймі до 40—45%.

Певне місце треба віддати і західній літературі, вміщаючи найкращі зразки її, життєві, бо західній літературі наші групові журнали віддають **надто мало уваги**.

У відділі мистецтва хотілось би бачити не тільки огляди мистецького життя, статті тощо, а й путінці репродукції з найкращих архівів образотворчого мистецтва нашого й закордонного, доки не жоден з наших так зв. групових журналів (за винятком поодиноких і нешокавових випадків) не спроможиться ілюструвати свої огляди художнього життя доладно підібраними і пристойно виконаними технічно репродукціями. Без них же огляди і статті з царини мистецької гублять в значній мірі свою цінність.

До справи ілюстрування журналу конче необхідно буде притягнути найкращих наших графіків і фотографіків, інакше справа ця шкітульватиме (а від неї залежить—це визнає і т. Касянець—**читательність журналу**). Разом з тут журналові доведеться рівнятися з ілюстраторами, місячниками типа Зіф'євським (30 днів).

До речі що до виходу журналу. Здається все ж таки краще було б не роздрібнювати матеріалу (та й з технічного боку це було зручніше) і випускати його щомісяця.

Відділ «науки і техніки». Не зайвим буде ще раз підкреслити, що цей відділ особливо мусить дати читачеві відчути загальну установку журналу. Небіжчик т. Блакитний пайперша вимогою до відділу цього ставив, щоб він не перетворювався в популяризаторську жвачку яла «Знання» — ми ж від себе додаємо: а тим паче в беззмістовну, відірвану від актуальних проблем будівництва нашого, вермішель, якою ще досі годує читача переважна більшість цих відділів нашої преси.

Тов. Касянець має рацію, коли запитує: а чи знає український читач-робітник, де і як саме має лягти сьомиріченська замінниця, або що то таке Гізель-До? Але й читач матиме не меншу рацію, коли пошле на брак путівкою інформації про наше будівництво, що чи можуть йому дати хоч і невідне уявлення про те, «де має лягти і т. інш.» у більшості безсистемні і випадкові хронікери замітки, що їх подається у пресі. Отже цьому відділові доведеться поповнити цю галавину і подати читачеві поглиблений і **технічно грамотну** інформацію про наше соціалістичне будівництво. Певне місце в журналі треба б було відвести й питанням культури.

I. ІРАСЬ.

ближчого і нею звязку, до найвищого впливу на неї. б) Друга лінія безпосередньо звязана з першою, що обслуговування маси майстерством, чи взагалі безпосередньою образотворчості, але в формах відповідних до неї життєвих умов. Зайде спреміління до оволодіння монументальними формами мистецтва. Продукт мистецтва не для особистої насолоди в овальні кватири, а для загалу в клуб, кінотеатр, театр, вокзал, пасажірська і фізкультури.

Виставка цей процес виразно відображає, хоч відділ виробничого мистецтва репрезентовано лише графікою та керамікою. Графіка недостатньо представлена, і як уж згадувалося мало виявлено її звязок та вплив на оформлення книжки. Доводиться показувати за відсутності робот покінчного Г. І. Нарбута, який зробив такий величезний вплив на нашу книжку, відсутні його учні (Лозовський, Кирчаков, Хижинський і т. і.). Все ж ця зовсім нова талуз для України встає в самостійну діяльність творчості. Майстри старші, пioneri gravuri na Україні, як С. О. Нападільська, Нападілка І. І., молодь підзвичайно цікава своїми ємними спробами, як Рубан з Києва та Довгал з Харкова, новий майстер гравюри Каєн, що репрезентований великою кількістю своїх праць (всі члени АРМУ) разом переконують, що тут ми вже маємо статі позиції та забезпеченості силами. Поруч з виявленою високою технікою гравюри, що наближує їх до вищих архівів роботи в цій галузі, ми маємо і безсумінно вдале розвязання революційного складу.

Українська радянська графіка створена, її треба розвивати і ширити через підсилення звязку з нашими видавництвами, якими ці молоді сили досі були мало використані. Чрез це мабуть праця праверів переважно ілюстрацій, менше оформлення книжок в цілому, а це так потрібно і нашій книжці і самим майстрам.

Кераміку представлено головним чином Вишами. На першому місці Межигір'я. Новий, організований 1923-го року Технікум, випусти-

ний до життя енергією і настойчиво працею групи молодих художників цілком виправдав себе. Репрезентовано його роботами самого Технікуму (виробничий колектив, керівники і студенти Технікуму), де мається головно роботи Осандітра, О. Павленка, Іванченка, Нападілки, Касихина, Бородині, Шлєжевської і іншими, та роботами межигір'їв уже на заводах. Тут роботи з Будянської фабрики т. І. Іванченка та Цвічинського (фаянс) та з Баранівської порцелянової фабрики т. Котенка М. Технікум дістав на виставці першу премію за кераміку, межигір'ї з Будянки (т. Іванченко) другу премію та т. Котенка з Баранівки (стажир Технікуму) третю премію. Миргородський Технікум репрезентований роботами тільки з Технікуму, на жаль, що не вийшов зі столу кустарщини в розумінні колишнього земства, хоч і має гарних майстрів техніків. В цьому видно цілковиту відсутність художніх сил у Миргороді, а над тими, що є видно що тяжить художні традиції старого часу.

З Одеси наділано роботи кераміка Вільскурецького (цілковита повна для Одеси), але на жаль тут повна відсталість від робітничого мистецтва в сучасному розумінні, тобто в розумінні звязку з промисловим виробництвом і просто рівнем формально технічних вимог.

Як графіка, що на українському землі в революційні часи була лише в зародку і не виходила за межі «любителів», так і кераміка в працах і дослідженнях Межигір'я є безсумінною перемогою і здобутком Жовтня на Україні. Це те, що створено в революційні роки.

З кераміки необхідно відмінити роботи О. Павленка, яка дала багато робіт, за якими у майстерному використанні техніки і матеріалу. Важливої уваги заслуга роботи молодих межигір'їв на заводах. Художник органично звязався з виробництвом, став дійсним творцем річей побуту, через масове випробуван-

Що і як

(Про масовий журнал).

Накреслена схема журналу, треба сподіватись, поповниться—чи за організаційного підряду, чи вже в процесі видання. Наприклад, в розділі «Наука і Техніка» можна й повинно давати практичні поради. Крім того буде очевидно де що міститься про фізкультуру, гігієну, евгеніку. Може наявити і про шахи і окремий підвидом «Всесвіт за 2 тижні»—в фото, а так само фоторепортажі музейних фонду. Можна відкинути бульварність «tagarid» і т. ін., але нема рациї не взяти дещо з закордонних зразків, що буде корисним нашому читачеві.

Пе все про Що журнал. Але треба більше уваги звернути на Як дати. Бо що ці подававши, але коли кіпсько, то нічого не вийде. І це торкається не тільки літературного відділу, але й всіх відділів. Як вже цілком вірно зауважено, читач ніколи не схоче читати слабі твори. В слабій пересічній якості матеріалу криється чимало частка причин нечитання журналів,—такому, як воно могло б бути. Так само ілюстрації повинні бути бездоганно чіткі. Увагу що до якості потрібно тим більше загострити, бо доведеться розбивати байдужість нашого масового читача. У всякому разі цільму розбиванню більш сприятиме двохтижневик, а не місячник. Цього вимагає й наш час—напружено бурхливого росту техніки і взагалі будівництва. Журнал, бодай почасти, повинен відбивати ритм, пульс життя. При належно проведений організації є доведеться боятись двохтижневика. Двохтижневик на 4 аркуші—легше підняти. Двохтижневик чекатимуть.

Будь-що може почасти розкішувати й читати, то Як треба розвивати перш за все організаторам журналу, притягнувшись до справи першорядні сили, накресливши, перспективи джерел, бажано—першоджерел. Помимо «Т-ва інформації соц. будівель» треба притягти до роботи сили, що дадуть читачеві шековане, а що нове, цікаве, незнане, свіже—чи по новому. Треба закликати (чи зацікавити) читача подавати матеріал.

тво до дійсного обслуговування мас. Підсилення цього звязку з виробництвом—от чого почечеться побажати.

Післяму стимулуванню процесу звязку туди-з-виробництвом треба приділити уваги і то у всіх діяльниках, необхідно відмінити і на самі господарчі організації з напрямом більшої їх фінансової і допомоги молоді, що прогладась шляхи до розвитку нової культури.

Ще раз приходиться пожаліти про відсутність відділу театрального мистецтва, де ми мали такі близькі досягнення, так ін і в плані.

Немає на виставці робіт такого випадкового мистецтва, як Мелер з учнями Петрицького, Хаюкова і ін.

Дослідження «Березім» відомі, але виявить роль художника в ньому, що складом пішов в цю галузь, якій проповідують свої творчі сили необхідно. Хіба ж це не наші найреальніші досягнення. Художник іде у виробництво, не як из «любительську» роботу, але присвячує себе цільному виробництву цілком, бо твориться нова культура, що матеріалізується у всьому нашому оточенню. Художник тут на аванції, тут доводиться йому боротись з надзвичайною одсталістю і заскоруальністю, на жаль увата на виставці не була відповідно акцентована на досягненнях по лінії виробництва, а не на чашу думку сама важлива діяльність в нашій мистецькій культури, самий вірний шлях до маси, шлях до виходу художника до машини, до механізації своєї праці.

А все-ж на виставці речі виробничого мистецтва уже твердо зайняли місце поруч з іншими галузями мистецької роботи, як рівноправні по своїх фаховій та ідеологічній суті.

Не менш виразним доказом наших досягнень в мистецькій Вишні. Представлені вони далеко не повно, але виставлені матеріали дають можливість судити про характер і установки їх роботи. На першому місці стоїть Київський Художній Інститут, перетворений з Академії Мистецтва, найбільший центральний училищний заклад в УСРР, Межигірський Мистецько-Ко-

,За здоров'я“ чи „за упокой“

(З приводу ст. т. Ницая в № 48 № «К. і П.»).

Найактуальнішу для клубів справу порушує на сторінках «К. і П.» (№ 48) тов. Ницай, і «мимоходом» скубе тов. Піонтковського, що в цій же самій справі висловився в «Культуробізнику». Але коли прочитати обидві статті, то відразу ж видно, що тов. Піонтковський отак о мисливі тому, що, певно, сам працює в клубі, та що й десь у провінції і отправа з керовниками художніх гуртків добре таки йому сіла в певнікі, а тов. Ницай, хоч і підходить до вирішення справи так, як слід підходити «здравомислиї» людині, але все ж таки його підход є, так би мовити, суто теоретичний, кабінетний.

Тов. Ницай злякала пропозиція тов. Піонтковського висловувати на керовників художніх гуртків клубів активних гуртківців. Раніше він піддавав, що таке висловування «благословляє культуру, та що може один з перших видів її». Він каже, що «замінити співца гуртківцем—значить не популяризувати країні зразки мистецтва в пристойній інтерпретації (підкресл. мес Ю. Ч.), а поуважати художній смак гуртківців та автодіярів гуртка», бо за «сносними співцями»—певна техніка, загальна культура й практичний досвід (підкреслення мес Ю. Ч.), а оті «свої ребята...» юрій ентузіазму...—нічого не мають».

Звичайно, що не погоджувається з тов. Ницаем в принципові—це можна. Але лише в принципові, бо «всякому овощу своє времі»

Беручи на увагу культурний рівень загалу передбачуваного читача—журнал має постійно (хоч би й у кожному номері), давати пояснільні примітки як технічного, так і мовного змісту.

Нарешті важлива назва журналу. Як проект «Життя і Культура». Бажано б—в одному слові назву.

І ще: орієнтуватися на масу читача, але не забувати завдання—єдино відчітного—звести й тимати того ж читала на лезі сучасності.

ДЕМІ.

і так ставити справу, як ставити її тов. Ницай на сьогодні не можна.

Розглянемо факти і цифри, які ми маємо в цій справі в такому сюжеті, як сюжет гірників (головним чином, що до «теорії техніки, загальної культури й досвіду»). Гадаємо, що цей матеріал можна використати за досить показовий для художньої роботи ребінничих клубів України, бо і клубів і різних художніх гуртків по сюжету гірників. Чималою (клубів 175, художніх гуртків в них 732, керовників гуртків—679). Мало не сімсот чоловік керовників різних фахів. Хто ж ці люди, чому вони опинилися на роботі в клубі і як вони працюють? Гадаємо, що єдні висловлюють звіти, аби мати зможу обґрунтовано підтримувати пропозиції тов. Піонтковського і замережувати тов. Ницая.

Переважну кількість з цього числа керовників, що його вище подано, складають керовники руських і українських драматургів. Мало не 95 процентів з них це все так, чи інакше, люди минулого: актори з різних труп, що старих часів. Всі вони мають більш чи менш поважний стаж «сценіческої роботи». Певна річ, що коли ці люди починали працювати в галузі театру, то не мали на меті працювати в клубі.

Коли це так, то, виходить, що підготовки, якої вимагає робота в клубі вони не мають.

Більшість цих людей прийшла в клуб під час гірничих робів, шукуючи шматка хліба і ладна була робити все, що клуб вимагав, аби щось заробити.

Підготовку цих людей до роботи в театрі (як, що тільки вона була) звичайно, було розраховано не на той склад автодіярій, якій звичайно в клубі і не на той склад живого матеріалу, який вони знайшли на клубній сцені. Але обставини складалися так, що треба було так, чи інакше, носити робити. І перші роки клубного життя дають нам буйний розвиток гірничої аматорщини, культування на клубній сцені найвищих традицій професіонального театру.

Шкільну підготовку більшості з керовни-

рамічний Технікум, Одеський Політехнікум, Харківський технікум, Миргородський Караванний Технікум. Виши в Одесі, Харкові та Миргороді не вміли ще цілком зі станову пропіоніцьких школ. Правда, Харківський Технікум, що має в складі професії відзначних майстрів: Бурачек, Прохоров, Симонов і ін., активну молодь—художників: Хвостова, Шадалки, Емілова, уже починає відходити від канонів старого «художественного училища», приємно виділяється майстерня працюючих, театральний відділ та інші.

В роботі Одеского Політехнікума по своїй складності виділяється майстерня художника Францмана.

Київський Інститут презентував у Харкові не цілком повно (одночасно експонується на виставці народів національності СРСР в Москві) і знаючи роботи можна сказати, не зовсім добрати експонатами. До цього ж розмежування робіт розрівовано—окрім дипломові праці, розкидані за принципом напримір по всій виставці, не дало повної картини досягнень Інституту, цього справжнього осередку нової мистецької культури на Україні. На жаль також зовсім не показано робіт стажорівства практикантів Інституту на підприємствах (Донбас, Дніпропетровськ), що мають не тільки спаччині художній інтерес, але й величезну спаччину, що доказує відповідність підготовки у вихованні молодих майстрів через безпосереднє обслуговування підприємств та зв'язок з робітникою масою.

Хіба ще не те пове що в тільки у нас, що створено нашими умовами.

**

Серед художників, які не в базисереднім відношенні належать свої творчі можливості, зуміння на собі увати так звані монументалісти і то не тому, що про них багато говорено, а тому, що якраз ця група поставила перед собою виразне завдання (на перехресті характеру — так собі для моди), пайти реальний шлях і форму вираження мистецтва

в побут мас як через зв'язок з архітектурою, громадського призначення, так і зв'язок з видавництвом архітектонічності мальтівських річей підприємств іншої організації своїх частин та культури матеріалу. Роботи цієї групи вже давно притягують до себе увагу, величезним успіхом користуючись на всеукраїнській виставці АРМУ, не менш тепло вони були приняті і на виставці народів СРСР в Москві (див. № 2 журн. «Революція і Культура»). І все самий успіх групи, її чисельний зрост, факт об'єднання найбільш талановитої молоді вдавалось присмутивши в більшою увагою штасів до цього явища. Між тим до цього часу, що в ходу саме тутарське тлумачення річей та аналогіями з Мішель-Анджело і Леонардо, то з іконою, то з фрескою, як до зробити спадані на міні та на початку статті, чи історії. Звідси наявні поради, що підкреснюють і не дають коректив.

Виклади із основної мети пайти місце мистецтва в масовій буржуйці, в формах нового суспільства, група цієї основоположником якої є професор Бойчук, супинилася на формах живопису, що органічно зв'язані з архітектурою, будь-то фреска, чи рекламний плакат на авто-шині.

Зайдені зацікавлення і вживення формальних проблем, які винайдені з оволосінням майстерством композиції та когористичною построю. В процесі читання і дослідження, поставлено запдання зв'язати суттєво фахових технічних та технологічних та стилістичних особливостей, підкресливши зв'язок мистецької культурної спадщини. Огудлюючись поруч Сезан, і фрескове мистецтво, Пікассо і країни народів-мистецтва, Ренуар, Рафаель та Рубенс. Чарів це в залежності від місця й обставин у критиці то обговорювати їх у видах європи, то у футуризмі. Між тим поставлене запдання надзвичайно складне й серйозне. Найти форму, а якщо-би були об'єднані пайанці фор-

тів «хід поставили під сумнів, бо якось то склалося так, що в анкетах, які союз міністрів під час обслідування роботи художніх гуртків провадив, більшість керовників писали, що вони покінчили життя та Варшавські, Львівські та ін. художні школи, себто такі, що перевірити зараз не можна, а документи про заміщення, звичайно, за часів революції відсутні було не лепко.

Друга частина керовників писала за себе, що не має школи підготовки, але має великий спадковий стаж: керовники руських гуртків майже всі написали, що вони працювали в Московському Малому Театрі, а керовники українських гуртків мало не всі працювали в Іванівським і Садовським. Виходить, що все ж таки це більш менш досвідчений народ.

Але ж ось одна невеличка ілюстрація: один з керовників українського гуртка, що в анкеті своїй мав у минулому театр Садовського «сролі героя любовника» на запитання: «що перешкоджає в роботі і яким співом було б вжити заходів аби поліпшити роботу?» — відповідає: «Меня не удовлетворяє масштаб роботи, в якому я працюю і плата в 75 руб. в місяць. Я хотів бы получить більший культурний анжамбемент (?!) Ю. Ч.) в клуб більшого масштаба, тем більше, чо я сам герой-любовник спечучий голос бас.

Ця відповідь як найкраще змальовує неприємність цієї людини до роботи в клубі і підкреслюється його перебуванням в клубі, цілковита нероздуміння задань клубу, та, певно, й небажання їх зрозуміти.

В галузі хорової роботи став такий же, коли не пірши: Керовники майже на 100% бувин, а може і теперешні чергові ректори. Ну що можна вимагати від людини, наскрізь прозягаютої ідеологією «херувимського падання». І знов таки найкращі традиції церквионик корів приступлюють клубним гурткам, а репертуар цікунів хорів будуться на Давидовському, Концевичеві та інші.

Духовими оркестрами адебільного керують бузині військові капельмейстери і музиканти військових оркестрів і так само, як і пірши групи несуть найкращі старі традиції і в складі гуртка і в репертуарі. Звичайно, що з усієї цієї кількості керовників в одиниці, які шукують нових шляхів у роботі, їх спають

ють не за страх і проші, а за сумнів. Але поруч з цими людьми не дивлячись на 10 років революції, що зберігся і такий тип: автомобілі довелося розмозгати з одним керовником клубного гуртка, який казав так: «Болі я вступаю на роботу до клубу, то мені дають на пробу два місяці й протягом цих двох місяців мене не читають. Я з гуртком готовуся. Потім даю пробний виступ. Клубові не подобається. Мені дають за два тижні вперед і... слети». Я шукав другий клуб і за два тижні безумовно знайду. Так тепер обличте: На відразі більш як 1000 клубів, не тільки на місці вистачить, а ще і моїм дітям».

Треба сказати, що керовників такого сорту, скоріше «акторів», як їх заутіть по клубах, досить багато.

Здається досить показано, яку всі ці спеції мають «певну техніку», загальну культуру й практичний досвід.

Отже виходить, що справа з керовниками гуртків в дуже поганому стані і в цього боку здається і тов. Ніцай і тов. Піонтковський не суперечать один одному. Клуби запобігають цьому лихові зараз і такий істосіб: або шукать керовника з кінчиваших уже тепер вінів або висовують на посаду керовника з активних гуртків. Відомості які місця пірників про роботу студентів наших художніх Вузів, як найкращі й дуже бажано мати керовниками в клубах, як найбільше ВУЗів, але справа в тім, що за останні два роки спільні пірників ледве ледве пощастило дістати піднад真切 студентів. Ця кількість звичайно не може розвивати кризи.

Отже *youens-pofens* поприбіло висувати керовника з пурпурів. Ті відомості, які має в цій спільні пірників, дають змогу суперечити тов. Ніцасеві в тім, що висування гуртків «благодійне хамшуру». В клубному житті ота «сумнівна» дія тов. Ніцая спілка гуртків відіграла значну роль, коли не сказати, що на ній базується все життя клубу. Отож ентузіазм, що про його пише тов. Піонтковський в єдиним чинником, який дає змогу без усікої винагороди ставити що 20 вистав на місяць, по 10 раз на місяць у скеку, в пряміку, тільки що відіїшли з шахти пішкити що 10 верст у підніжнє село з виставою. І цього ентузіазму не може викликати спеці, що має «певну техніку», загальну культуру і

практичний досвід (і то всі ці дані, як ми вже бачили вище, дуже сумнівні), але чужий по духу клубом, бо на клуб він дивиться лише, як на житловий закін.

Коли б висування гуртків давало прагматичні наслідки, то певне спілка пірників не прийшла б до такого висновку: улаштовуючи курси підвищення кваліфікації керовників, вимагати єби $\frac{1}{2}$ місць на курсах було обов'язково віддано активним гуртківцям. Практичний досвід говорить за правильність такої вимоги, тим більше, що завідує в змога регулювати цю справу, посилаючи цих «своїх клопів» робити туди, де масштаб роботи відповідатиме їх силам.

Отже справа стоять таким чином: керовники клубом потрібні, але Вініпі наїм не дають їх скоро не дадуть такої кількості, які задовільнили б клуби, а тому, шукуючи виходу з цього стану клуби **мусить подати про те, щоб активних гуртків висувати на перуання гуртками, перепустивши їх спочатку через відповідні курси.** Тов. Ніцай запитує тов. Піонтковського, а з ним після і всіх тих, що поділяють думки тов. Піонтковського чи відомо їм, що одержують оті робітники, які тільки тов. Піонтковський вимагав працювати «смітого—запоєм».

Відомо т. Ніцай!

По сюжету пірників у Донбасі, середня ставка керовників гуртка складає 110 карб. А до того що квартир, оплатлення, освітлення й т. інш. Не багато, але робітники НІСО, що працюють у знатно гарніх умовах, одержують значно меншу платню. Певно не тому художні Вузі не добирають 30—35%. В Донбасі серед робітництва велике тяжіння до вступу в художні Вузі, але завдяки цілій послідні причині зараз до художніх Вузів вступають лише однією. Говорити про що зараз в наші випадки не входить. Колись іншим разом.

Отже ціля не можна погодитися з пропозицією тов. Ніцая не висовувати на посаду керовників клубник гуртків активних гуртків і до них практичних висловів, що їх постав т. Ніцай стіль додати що й такий: організувати курси чи семінари для активних гуртківців, що мають здатність до керовництва гуртками, де вони матимуть змогу систематично підвищувати свою кваліфікацію.

Ю. ЧЕРНЯЄВ.

маліні досягнення в новій революційній тематиці, — у монументальному характері роботи використати найкращі досягнення художньої техніки і технології, не легко.

В останньому уже на сьогодні пророблена величезна робота.

За десять років група безупинно росте, не тільки кількісно, але в силі якості своїх робот. Виставки кожного разу показують поступ в напрямку намічених завдань. Молодість і талановитість робітників, серйозність ставлення до своїх завдань три відповідності увазі і оточенню забезпечить цілком вірний шлях і реалізацію поставлених завдань, що їх висовуве наша радянська сучасність.

З робіт конкретно необхідно звернути увагу на працю т. Шектмана, Мізія, Бородінської, Павленко О., Падалки, Липківського, особливо глухонімого майстра Киселенко, Луковського.

Крім значної технічної вправності, загального високого рівня формальних досягнень всі товарини працюють над революційною темою. Всі ця молодь виховалася й виросла після Жовтня.

Одремою групою треба відзначити мальтів, що працюють переважно над розширенням формальних завдань; вони ще мають певного цільного обличчя. Ця група що складу своєму переважно художники РСФРР, що надзвичайно працюють на Україні і являються наслідувачами руських майстрів, що культивують стилізованих картин.

Формальною технічною проблемою, що ними найчастіше замикають круг своїх інтересів ці мальти мають велике значення на загальному розвитку художньої культури, чим вони відокремлюють позитивну роль будівничих в цьому напрямку думку. На жаль в конкретній практиці переважна більшість учасників цієї групи не несе в своїй праці орієнталістичних творчих вивченів,

більшістю що все повторює, досить таки заштініле, або експериментальних робіт, або ж так званій сезанізм. Вони поділяються на не зовсім виразних імпресіоністів, наслідувачів Петрова-Водкіна і сезаністів. Останніх представляє Тарас, Петрицький, в цікавих роботах якого переважає сезанізм від Кончаловського, а не від самого Сезана. Більш орієнталістичні в і більш безпосередні враження справляють роботи Пальмова, що, крім традиційних патомортів, так властивих цій групі, ставить перед собою і тематичне завдання.

Але в цілому треба відзначити, що іри не тільки сторонах в роботі цієї групи самий факт існування в українському мистецтві таких напрямків свідчить про визволення української дійсності від провінційності її філософії. що нею так характерна дореволюційна доба.

Художники натуралісти зробили як найменше поступу. От дійсно нехмінний Коец на виставці винищив так, як і виглядав одинадцять років тому. Теж можна сказати й про інших. Характерно, що натуралісти порівнюючи до інших дуже в малій мірі відлучалися й на революційну тематику. Роботи з революційним змістом цієї групи переважно членів АРМУ.

Знатні досягнення необхідно відмінити у таких майстрох, як Симонов, Прохоров, Фрайдерман, Шаронов. Окремо стоять група молоді з Одеси (членів АРМУ), що одержали освіту в одеському Технікумі. В своїх роботах вони не тільки зрозуміли значні революційні тематики, але й намагаються вийти в вузьких рамках натуралістичної методи. З цього боку звертають увагу на себе роботи Котляра, Постеля, Довженка, Павлюка й Резника з Дніпропетровська та особливо роботу Дацьлевича, який майже цілком звільняється від натуралістичного зваження.

Характерно, що спроба художника Козіка спрацюється з монументальним портретом Леніна закінчилася цілковитою невдачею.

Окремо треба відмінити велику тематично революційну картину, працю т. Опанченка, робітника самоуки, що почав вчитись в Київському Уддомському Інституті. Робота відзначається про великих едібності і смакість підходу, бракує ж лише тематичної вправності.

Окупація на виставці представлена також не повно. З речей, які експоновано найбільшою увагою заслуговують роботи Киян: проф. Країко дав великий барельєф на актуальну тему (складання 5-тирічного плану) цікавий не тільки сюжетом, але й свою трактовкою. Особливо привітно виглядає робота Дідо («Делегатка»), а також робота т. Писаренка, в яких формальних завданнях находять фаде сполучення з революційністю сюжета. Прикра враження заслуговують роботи Новосельського, особливо «Лице Октибру» — річ зовсім винадкова на виставці. В цілому ж необхідно сказати, що при всій нововиності своїх і організаційних недоліках ціставка дав картину величезного здібності, що відбувся в образотворчому мистецтві України. Це бувший арт молодих син та розвивається мистецька освіта. Мистецтво наблизилося до мас. Поставлено ряд вимірюваних питань нової класової мистецтво культури. Підсумуючи матеріальну допомогу художникам, наростилиши уваги широких кол нової промисловості в першу чергу робітничо-селянського активу, підсилений авансом з віробничим дадуть змогу заліпнити здобутки їх розвинути їх в глибоку культуру, написати величезним Жовтнем.

ВАСИЛЬ СЕДЛЯР.

Бібліографія

Д. Віленський—Л. Гамбургер. Перенісся Ол. Варава. ЛЕНИН. Ціна 50 коп. Вид. «Пролетарій».

Д. Віленський—Л. Гамбургер. ЛЕНИН. Ціна 50 коп. Изд. «Пролетарій».

Це — одна книжка. Число сторінок, розподіл рядків на сторінках, малюнки — одні в обох книжках, тільки текст у одному виданні український, а в другому — руський.

Завданням, змістом і методом викладу та оформлення книжки являє в себе пікаву педагогічну спробу. Перше, що приємно вражає в ній, це цілком серйозна ділова установка, без того нарочитого пристосування «під літній розум», сюжекти і трактування постаті Леніна, як просто «ледушки Ілліча», що часто-часто в «квазі-дитячих» намаганнях у першу чергу обминає зміст світової ролі Леніна.

На 10 сторінках малюнків і віршованого тексту до південних тут же цитат із самого Леніна автори стисло і доєсно просто подають як раз зміст роботи Леніна, течію в Леніні для робітничого світу.

Вісім цитат із Леніна, поданих підкреслено, до ілюстративності (червоною фарбою) відноено в віршованій формі книжки, так що ці тати в продовженням викладу.

Читати і малюнки говорять: про умуту для молоди (вступ); про оволодіння фабриками і заводами, про передачу землі селянству, про робітничо-селянський союз, соціалістичне будівництво і оборону того будівництва, про світову революцію робітництва, селянства і пригноблених націй.

Дві останніх сторінки півднівши прохорону Леніна, відоєзу ЦК ВКП і, з малюнком — ілюстрацією перед мавзолеєм Леніна, цитату з промови т. Сталіна про вірність партії і трудящих заповітом Леніна.

Малюнки пілактні. Там, де мова йде про світову буржуазію, оформлення підіймають під газетно-шаржову інтерпретацію цієї сили.

Композиція вдала, малюнки іскраві, тексту небагато, і він повинен чеснови білько засвоюватись дітьми перших ступенів школи. Читати дітям книжку, нам здається, шайка, з керівником — наставником або що, то б то проробляти, як наставчаний матеріял.

Що до недоліків. Вони є і в руському і в українському тексті, і згадати їх можна лише у таки лише поясненнями керівника, що розвивали б думку і уточнювали її. До недоліків треба віднести не досить точні формулювання. Так, наприклад, біля малюнку індустрії в робітничих руках рядок з віршу «Ленін помог, и сами владельцями стали» (В українському виданні: «Ленін помог ім самим за господарів стати») виматає роз'яснення, яким є те «владение», чи ті «господарі», — то б то не індивідуальними, а колективними.

Не досить вдалий український переклад: «Любим ми всі Ілліча за незрівнене діло від важне». (В руському тексті: «...за величеславне дело»). Слово «відіважне» падає не зовсім того відтінку, якого треба за змістом.

Загалом ж спробу треба визнати вдалию.

М. Н.—Й.

«ХОРОБРІЙ». Артур Кароті, переклад О. Журлової, «Універсальна Дитяча Бібліотека» № 6, ДВУ, 1927 р. 24 стор., 8 коп.

Коротко кажучи, оповідання корисне тим, що воно не втомлює молодого читача. Воно збудоване мірно і цікаво. Далі, оповідання чужоземне, а це ж для дітей чи не половина географії... Нарешті, книжечка має візу Держаукометдокуму. Отож ж пам'ятається побажати дітям добрі книжки до рук.

Але є й хиби. На хибах ми й зупинемося. Насамперед треба сказати, що оскільки радянська дитяча книжка пробиває собі дорогу з величими зусиллями, — її слід допомогти не лише порядком літературного заробітку, але й громадською увагою, роботою. А виконати цю роботу зможуть тільки педагоги і письменники. Нема найменшої рапії спихати вину на видавців тоді, як редакції портфелі торожні. Треба творити. Треба, до речі, й самий термін «дитяча книжка» якось більше уточнити і видавати дитячі книжки за категоріями віку (ознака доцільності). Що ж до перекладів книжки, то її слід подавати як мого зрозумілою мовою простіше, може подекуди, ніж в оригіналі. Це вимога законна, її треба пам'ятати.

Інакше не можна. Ми побудуємо в цій книжці такі, приміром, слова, як «префект», «систематично», «щонайдетальніше» і т. інш. Маємо ж такі приклади, на яких і старий читач буде спотикатись: «... він повинен був ще бути в долині, згинайти і на відстані двох годин путь» (стор. 20). А це ж для дітей. Коли ж додати що що наші друкарні досі випускають книжки з багатьма помилками (друкарськими чортівами), то не диво, як важенько дитині поборковати ці мудрості...

Проте, поминаючи вказані дефекти, не згадуючи про сюжет, правдоподібність, то-що, треба все таки радіти, що дитяча бібліотека

загатилася ще однією книжкою. Факти доводять, що при бажанні можна ліквідувати всіх із «кризи». На нашу думку радянські діти мають повне право апелювати вголос до культурних верхів «Книжку, дядя, дамайте, швидче давайте!... Адже вже доказали, що ці «дяді» постулати розгойдуться. Книжки для дітей будуть. А поки будуть, ми нагадуємо разом з дітьми: пора, пора...

З бібліографічного ж боку слід ще зауважити те, що на книжці не вказано з якої мови її перекладено. Цей огірх, між іншим частельно трапляється і тому дуже цікаво знати, що змушує видавців вважати мову первотвору за секрет.

Юрій Мережаний.

Нотографія

В. Грудін. Два вірші Н. Казаданова: «До альбому» та «Ясних днів», для голосу з ф. п. Вид. «Київського Муз. Підприємства» (КМП), Київ, 1927 р., 1½ арк., ціна 45 коп.

Ці твори — романси-мініатюри на дві сторінки кожна. По характеру тексту можна-б, власне, обидва назвати — «До альбому», розуміючи під цим спеціальний рід віршів міщенської елегійно-кохательної лірики, що її маємо в вказаніх творах:

«Ты звездочка ясная,
Солнце весны,
Катризней кипучего
Моря волны» і т. і.
(«До альбому»).

«Светлых дней, мятежных дней
Догорел закат,
И мелькнувший счастья мит
Улетел назад». («Ясних днів»).

Судячи по змістові й орнаменті (№ 1), романси в продукацію «довійського» часу. А коли так, то нація й для кого видано їх на одинадцятому році Жовтня?

Природна річ, — музика романсів у деякій мірі ассоціє текстовій тому іноді біда. С авороти подекуди в стисні Гліера, подекуди — Дебюсса. Втілив цих композиторів у вказаніх творах Грудіна є поэтичні, і кінцеві кінцем маємо прийнятну музичку, але ще не витрачує появу її в друкові в сполученні з характеризованим вище текстом.

Р. Гліэр. Тайна співака. Для голосу з ф. п. Сл. Вяч. Іванова. Вид. «КМП», Київ, 1927 р., 2 арк., ціна 60 коп.

Романс належить до числа багатьох майстерно написаних і вигідних для вокаліста романсів Р. Глієра. В ньому прекрасно використано і вокальні і ф. п. ресурси. Проте, впітряний тонус цих добре зроблених аразків вокальної лірики тайт в собі велику долю застарілості. Покладений в даному разі на музичку, вірш Вяч. Іванова, мало що говорить слухачеві нової формациї, не говорячи вже про широку радянську автодорію. Отже, до цього романсу Глієра, як і до багатьох інших, доводиться підходити з критерієм де-що компромісним, приймаючи його в межах вузько-музичних і отримувши загальну символіку.

Всі три рецензовани тут видання «КМП» якістю наблизяються до нормального типу іпродукції: чіткий штучний шрифт, добрий папір, досить скромна обертка, відсутність друкарських помилок у штучному (не в словесному) тексті і нормальна ціна. Однак, необхідно зауважити невдалі переклади на українську мову (романси видано з укр. та рус. текстом), при чому авторів перекладів не вказано. Переклади хибують на постійне порушення розміру віршів, неправильні наголоси та стилістичні та лексичні хиби.

Показник статей, оповідань і нарисів

друнованих у додатку до газети „Вісти“— „Культура і Побут“
за 1927 рік

ЛІТЕРАТУРНО-КРИТИЧНІ СТАТТИ.

(Огляд літературного життя, рецензій на нові видання, видавничі справи, питання бібліотечні).

Микола Новицький. Торбина реготу або сто найновіших апендрітів (Микола Куліш. «Хулій Хуріна» (Кометійка) видавництво Утодік 1926 р., № 1).

М. Доленко. Вапніте. Аліманах перший. № 1.

Мик. Новицький. Молодняк № 1.—№ 1.

Н. Бухарін. В'єдливі нотатки. № 2.

М. Новицький. «Червоний Шлях» № 11—12, № 2.

М. Гун. Д. Фальківський. Обрій. Поезій. № 2.

А. Лейтес. Авантурний роман. № 2.

Мик. Новицький. Лепізім — у культуру. № 3.

Г. Н. «Плужанин». № 1. № 3.

А. Лейтес. М. Івченко «Порваною дорогою». № 3.

А. Л. Антон Дикий. Огонь цвіте. Поезій. № 3.

А. Л. Георг Брандес (до 60-річного літературного ювілею). № 4.

Мик. Новицький. «Тайна моїх кімнати». Вапніте. Літературно-художній журнал № 1. № 4.

А. Литинський. Болюмі справи бібліотечні роботи. № 4.

М. С. Україна. Статистичний щорічник. № 4.

А. Машкін. По руських журналах (огляд). № 5.

А. Лейтес. Кліга про «Теорію роману». № 5.

П. Лакіза. Про масову книжку. № 6.

А. Лейтес. Соціаліза сатира в Америці. № 6.

Ан. Машкін. По руських журналах «Новий Лев» к. 1-ша. № 6.

М. Г. Сільський театр № 1—1927 р. № 6.

Ом. Балицький. Віктор Данилевський. У вік крилат. № 6.

Г. К. Свято Жовтня і конкурс. № 7.

Мик. Новицький. «Молодняк» № 2. № 7.

М. Г. Я. Качура. Без хліба. № 7.

А. Лейтес. Ромен Ролан. № 8.

С. Пилипенко. Проблема організації літературних сил. № 8.

Г. Коцюба. Мої зауваження (до статті С. Пилипенка). № 8.

М. Доленко. Мишачі нори та солом'яний дим. № 8.

Юр. Магонь. «Червоний Шлях». № 11—12—1925 р. № 8.

Мик. Новицький. Гоголь (до 75 річчя з дня смерті). № 9.

Н. Пlevако. Леонід Глібов та його твори (з нагоди сотих роковин шародження Л. Глібова 1827—1927) № 9.

Ів. Капустянський. Іван Франко. Вибрана проза. № 9.

А. Л. Шевченко й руська критика (нотатки). № 10.

М. Г. Бюлєтень Всеукр. Наукової Асоціації Сходознавства. № 10.

Л. Олін. «Новий Восток». № 10.

Г. К. Конкурси — оголошено. № 11.

А. Свідлер. Авторське право в Радянському Союзі. № 11.

М. Н.—цький. «Більшовик України». № 2. № 11.

- A. Машкін.** По руських журналах—«Красная Новь», «Молодая Гвардия», «Новый Мир» за лютний. № 11.
- Ом. Б.** «Знання»—двохтижневий ілюстрований науково-популярний журнал № 11.
- А. Л. Василь Радиш** «Тараю Трісилу». № 11.
- А. Лейтес.** Німецька белетристика за останні роки. № 12.
- Ю. Смолич.** Д. Бедзик. «Хто кого?»—Драма на 5 образів. № 12.
- С. Пилипенко.** 5-тирічна «Плугта». № 13.
- Мик. Новицький.** «Молотник». № 3. № 13.
- Свідлер.** Авторське право в Радянському Союзі. № 13.
- I. Ю. Кулік.** Про сучасно-американську літературу. № 13.
- Я. Ряппо.** Мистецтво в радянському будівництві. № 14.
- Мик. Новицький.** «Вапліте». № 2. № 14.
- Мик. Новицький.** Вдалий почин. Джек Лондон. Твори т. 1. Морський Волк. № 14.
- А. Лейтес.** Шер Бенуа. (Іого остатній роман «Прокажений король»). № 14.
- С. Пилипенко.** П'ятирічна «Плугта», «Европа чи просвіта». № 14.
- С. Пилипенко.** П'ятирічна «Плугта». Плуг не підготувач школа.
- Ан. Машкін.** По руських журналах—«Красная Новь», «Новый мир», «Молодая Гвардия» (за березень) № 15.
- М. Гук.** В. Чапля. «Малоучок». Оповідання. № 15.
- М. Г. Гео Коляда.** Jutut extra. № 15.
- Лейтес.** А. Головко «Бур'ян». № 16.
- М. Гук.** Приспів Меріме. «Боломба». № 16.
- Мих. Рудерман.** Літературна Москва (лист з Москви). № 16.
- Свідлер.** Авторське право в Радянському Союзі. № 16.
- А. Лейтес.** В. Чучмарев. «Матеріалізм Спільнознання». № 16.
- М. Г. Марко Черемшина.** № 17.
- А. Л.** Художня проза «Червоного Шляху». № 17.
- М. Гук.** «Зоря» літер.-науковий та політично-громадський ілюстр. журнал. № 17.
- Ан. Машкін.** По руських журналах («Красная Новь», «Новый мир», «Молодая Гвардия»). № 17.
- Письменник і читач (за доповіддю О. Білецького). № 17.
- М. Гук.** Еміль Золя. Шахтарі. Роман. № 18.
- А. Кривобабко.** А. Коршиков. Природознавство в робітничому клубі. № 18.
- С. Вітин.** Шанування пам'яті Ів. Франка. № 19.
- А. Л.** Тематичні тенденції в поезії. № 19.
- А. Василь Бобинський.** «Смерть Франка». № 19.
- О. С. Щасна штурм (Микела Бажан—«17 патруль», «Різблляна путь» поезії). № 20.**
- В. Арнаутов.** Про дитячу книжку (з приводу статті «Кабінетний максималізм»). № 20.
- М. Гук.** Плужанин № 9. № 20.
- I. Святницький.** До 50-ліття процесу Івана Франка. № 21.
- А. Лейтес.** Наш літературний урбанізм. № 21.
- Ю. Смолич.** Шер Амп.—Люди. № 21.
- М. Гук.** Плуг. Літературний Альманах. № 22.
- Ю. Смолич.** Софья Левитина.—Приговор. № 22.
- Г. Коцюба.** Заходи до поширення матеріального стану письменників. № 23.
- М. Г.** Західна Україна. № 23.
- Ан. Козаченко.** Бібліографічні Вісти. № 23.
- Г. К.** До видання художньої літератури. № 24.
- Гр. Петніков.** Нотатки про сучасну американську поезію. № 24.
- М. Доленко.** Л. Порромайський. Земля обітавана. № 24.
- О. С.** Невизнаний літературний жанр. (П. Лісовий «В революцію»). № 25.
- М. Доленко.** О. Кунціч. Село Вовче. № 25.
- М. Г. С.** Жигалко—Єдиний постріл. № 26.
- Г. К.** Володимир Юрзинський. Червонозаводський загін. № 26.
- Ан. Козаченко.** Шлях за половиною. № 27.
- Мик. Новицький.** «Гарт» літер.-худож. та критич. журнал № 1. № 27.
- А. Лейтес.** Джемс Джойс. № 27.
- Н. Дубняк.** Важливі, але занедбані справи. № 28.
- Мик. Новицький.** Омік 1 тріх, I. Весела паніжка. Гумористична серія журналу «Плужанин». 1—10.
- Ш. Сміх та жарти—збірка гумору та сатири за ред. Паулайді. № 28.**
- А. Л.** «Молода Германія». № 28.
- П. Капюжний.** Про видання української науково-технічної літератури. № 29.
- Вітин.** Журнали на радянській Україні. № 30—31.
- А. Лейтес.** Бласні та «проповідники». № 30.
- В. Арнаутов.** До конкурсу на дитячу книжку. № 31.
- Г. Коцюба.** Гюй де Монсант. Твори. Том. 1. № 32.
- М. Гук.** Галич—Друкарка. № 32.
- К. Дубняк.** Індексація книжок. № 33.
- Мих. Биковець.** Потрібний бібліографічний журнал. № 34.
- Ол. Полторацький.** Евген Плужник. Рання осінь. № 34.
- Ант. Козаченко.** Де-які висновки в питанні щодо індексацію книжок в УСРР. № 35.
- Г. Степловий.** Соціологія сміху. (З приводу «Червоного Перцю»). № 36.
- М. Г.** Траутаг Леман. Чорне авто. № 36.
- П. Горбенко.** П. Рулін. Укр. Театральний Музей. № 36.
- Ол. Полторацький.** Дмитро Тась. «Ведмеди танцюють». № 37.
- А. Головко.** Організація наукового обміну із закордоном. № 37.
- М. Годкевич.** В справі книгообміну України з закордоном. № 38.
- П. Коган.** Англі Барбюс. № 38.
- С. Пилипенко.** Видавнича справа на Україні. № 38.
- Юр. Бала.** Нова проза. № 38.
- Ант. Козаченко.** Качинський. Селянський рух на Україні в роках 1906—1907. № 39.
- Мик. Новицький.** Напередодні десятиріччя Жовтня. № 41.
- А. Л.** Пролетаріат і література Заходу. № 41.
- Ант. Козаченко.** Жовтнева відставка «Книга й преобраз України за 10 років». № 41.
- С. Неньковський.** П. Воронін. «На замінках». № 41.
- Д. Коваленко.** На друге десятиріччя. № 42—43.
- В. Бобинський.** Лист стороннього. № 42.
- А. Л.** Жовтень в західній літературі. № 43.
- А. Л.** Жовтень в руській літературі. № 44—45.
- Біляч.** О. Кобилянська. № 44.
- О. Шиманський.** Про дитячу книжку. № 44.
- П. Лісовий.** Наша культури завдання. № 45—46.
- Мик. Новицький.** Шультура і мова бюрократизму. № 45—46.
- Ант. Козаченко.** Друковане слово на Україні—за 10 років революції. № 45—46.
- А. Лейтес.** Отаніслав Пшибишивський. № 45—46.
- Евг. Касяненко.** Що підіймений план. № 47.
- Ів. Кириленко.** Дайоти пролетарський маєток. № 47.
- Ант. Козаченко.** Напченко — Колівщина. № 47.
- Л. Юрій Смолич.** Півтори людини. № 47.
- Юрко Мережаний.** «Долой неграмотність». № 47.
- О. Слісаренко.** Дитяча література і письменники. № 48.
- В. Гребінка.** Д. Рубашка. Де-яко про масовий літературно-науковий журнал. № 47.
- В. Деркачін.** Шарль Агні ле-Костер. № 49.
- М. Качанюк.** Ол. Досвітний—«Хто». № 48.
- Ол. Полторацький.** Ол. Влизько. Поезії. № 48.
- Ірася 4 зауваження читацьких. № 49.
- Демі.** Що і як. № 49.
- Мик. Новицький.** Культура хазяїна. № 49.
- Ю. Чернієв.** «За здоров'я чи за упокой». № 49.
- НАУКА.**
- Проф. А. Палладін.** Залежність різних пресесів в паному тілі від характеру нашої Імі. (Нове в галузі біохемії харчування). № 3.
- Ант. Козаченко.** Організація працездатності. № 3.
- В. Легіт.** Поділля (краснозвістство) № 4.
- Новоселівський.** Семінар з українознавства для лекторів. № 5.
- О. Соболів.** Таємниця великої Піраміди Хеопса. № 7.
- В. П—Б.** Масовий кореспондент у краснозвістці праці. № 8.
- О. Драгоманів.** Відвідмо наші міста. № 9.
- Ман Берн.** Наукові доктрини і клаптини життя (в Інституті науково-судової експертизи). № 9.
- I. A. Психотехніка.** № 9.
- Дм. Багалій.** Інститут Т. Шевченка (іого завдання, сучасний стан і перспективи дальнього розвитку). № 10.
- Проф. А. Палладін.** Нові пляхи до вирішення механізму психічної діяльності (Нове в галузі біохемії головного мозку). № 12.
- В. Дубровський.** Потрібна охорона історичних пам'яток м. Чернігова. № 15.
- С. Г—о.** Новини медичної хемії. № 18.
- I. В—ч.** Охорона пам'ятників культури на Україні. № 18.
- Проф. I. Бороздін.** Де-які чергові завдання вивчення людини. № 19.
- Проф. Гладстери.** Пioner марксистського скhodознавства. № 25.
- I. Л—ок.** Український інститут прикладної хемії. № 26.
- Степан Рудницький.** Оборона краю й панччання географії. № 32.
- Йос. Миклашевський.** Роля ритму в житті робітника. № 33.
- Проф. Ст. Рудницький.** Перспектива укр. географічного інституту. № 34.
- К. Дубняк.** На шляху розвитку краєзнавства. № 35.
- Петришин.** Організація Інституту заочного навчання в невідкладні завдання. № 36.
- Кость Довгаль.** Вивчення бібліотек. № 36.
- Проф. Рудницький.** Повені в Карпатах. № 38.
- I. В.** 1-й Всеосоюзний с'їзд патологів у Києві № 39.
- Дубровський.** Пам'ятки старовини та музеї правобережної України на 10-ті роковини Жовтневої революції. № 41.
- О. Водолижченко.** Наукові звязки з закордоном. № 42.
- В. Барвінський.** Академік Д. І. Багалій. № 43.
- В. Дубровський.** Українська наука на 10-ті роковини Жовтня. № 43.
- А. Олександров.** Радянське скhodознавство. № 43.
- В. Державін.** Харківська науково-дослідча катедра літературознавства та II наукова діяльність. № 44.
- В. Державін.** Науково-дослідчий інститут Тараса Шевченка за 1926-27 рік. № 47.
- К. Дубняк.** Шляхи географічної науки на Україні за 10 років революції. № 48.
- МУЗИКА.**
- (Опера, концерти, клубна робота, інографія).
- П. Козицький.** Перші підсумки «Дня музики» на Харківщині. № 2.
- Б. Новосадський.** До питання про ідеологію в музичній творчості. № 4.
- Я. Юрmas.** Музичне життя Київа. № 4.
- П. Козицький.** Ділові пропозиції в хоровій справі. № 5.
- Г. Моган.** Музичне життя Москви. № 5.
- В. Коновал.** Збирання народної пісні. № 6.
- А. Кравцов.** Серйозну музику—робітничим масам. № 7.
- П. К—й.** Музичне життя (Огляд за січень). № 7.
- Бр. Веллер.** Музичне життя Берліна. № 8.
- П. Козицький.** Людвиг Бетховен (до 100-річчя з дня смерті). № 12.
- Ів. Мацегора.** П. Козицький. «Волошки». № 12.
- А. Ольховський.** Музична науково-дослідча робота в Ленінграді. № 13.
- С. Папа-Афанасопуло.** Радіо-концерти. № 14.
- П. Козицький.** Другий сезон (підсумки та перспективи оперної справи на Україні). № 15.
- Ноган.** Музичне життя Москви (третій лист). № 15.
- А. Кравцов.** Музика в лініо. № 16.
- Ю. Т.** Музичне життя Вірменії. № 16.
- П. Козицький.** Другий сезон (підсумки та перспективи оперної справи на Україні). № 17.
- П. Козицький.** Міжнародна музична виставка у Франкфурті на Майні. № 18.
- Папа-Афанасопуло.** Радіо-концерти № 18.
- П. Козицький.** Концертна справа на Україні. № 20.
- Б. Сім.** Клуби вілку. № 20.
- С. Папа-Афанасопуло.** Радіо-концерти. № 20.
- П. Козицький.** Порфир Данилович Демущий. № 20.
- Мик. Грінченко.** Музично-драматичний інститут ім. Лисенка у Київі. № 21.
- Ю. Т.** Третій симфонічний концерт. № 21.
- Юрій Тищенко.** Нотатки в справі розвитку української музики. Музика камерна. № 22.
- П. Козицький.** Де-яко про музично-видавницьку справу. № 22.

Юр. Тиаченко. Нотатки в справі розвитку української музики. Умови розвитку. № 24.

О. Немировська. Музичне життя Ленінграда в 1926-27 р. № 24.

А. Кравцов. Про музичну взагалі і дирижера зокрема. № 26.

Валентин Борисів. За композиторський молодняк. № 27.

Юр. Тиаченко. Стан музично-хорової справи в Харківщині. № 27.

Юр. Тиаченко. Перспективи оперного сезону. № 29.

Вас. Цегель. Цікавий рейд (подорож квартету ім. Леонтовича). № 31.

П. Козицький. Лист перший (музична виставка у Франкфурті на Майні). № 31.

П. Рудник. До концертного сезону № 32.

О. Дзбановський. Музична старовина. № 32.

П. Козицький. Музика в Німеччині. № 33.

Ол. Перунов. Музичне виховання в школах Соцвіху. № 34.

Ів. Мацегора. Музичне виховання по школах Соцвіху. № 35.

П. Козицький. Музика в Німеччині. № 35.

Юрій Тиаченко. Радіо-концерти. № 35.

П. Козицький. Музична культура за 10 років. № 36.

П. Минлашевський. Музика в світлі наукових географій. № 37.

Олекс. Перунов. Кілька слів з приводу Інформаціоналу. № 37.

Юр. Тиаченко. Третій іменум ЦП Муз. т-ва ім. Леонтовича. № 37.

П. Г. Музично-драматичні інститути. № 38.

Юр. Тиаченко. Досвід масової музикантості. № 38.

Ол. Перунов. Музична робота в робітничому клубі. № 39.

Ол. Перунов. Музика її діти. № 40.

Дейт. Музичні видання для дітей. № 40.

Дейт. Нотографія.—Г. Хоткевич. «Весна прийшла». Я. Степовий і М. Лисенко. № 41.

Б. Яновський. До постановки опери «Віту». № 42.

Юр. Тиаченко. Десять років музичної культури на Україні. № 43.

Ю. Дрейзін. Музика на Білорусі. № 44.

Дейт. Нотографія—Я. Степовий. № 44.

Я. Юрмас. Про підліхи оперного мистецтва на Україні. № 47.

Мин. Ієвицький. Опера в культ-роботі. № 47.

Дейт. Козацькі пісні. № 48.

ОБРАЗОВОРЧЕ МИСТЕЦТВО.

І. Я-но. Київська виставка АРМУ (лист з Києва). № 3.

Г. К. Виставка образотворчого мистецтва. № 4.

Альф. По Московських виставках. № 4.

Н. Всеукраїнська виставка АРМУ. № 12.

П. Горбенко. Шляхи розвитку образотворчого мистецтва на Україні (до диспути). № 13.

Парижанин. По виставках Парижу. № 15.

Мистецтво на Заході (враження з подорожів по Європі). № 16.

Б. Вольський. Про розвиток станкового мистецтва й скульптури. № 17.

Б. Вольський. Виставка АХЧУ. № 18.

Альф. По московських виставках. № 18.

В. Х. «Залізобетонна поема». № 19.

Б. Вольський. До Всеукраїнської виставки образотворчого мистецтва. № 21.

Альф. По Московських виставках. № 22.

Б. Вольський. До організації Всеукраїнської художньої виставки «10 років Жовтня». № 26.

П. Г. З життя мистецтв ВУЗ'їв. Художньо-керамічні технікуми. № 30.

І. Волянський. Київський художній інститут. № 33.

П. Г. Художні виставки ВУЗ'їв. № 39.

П. Г. Організаційні проблеми в галузі образотворчого мистецтва на Україні. № 40.

С. Холостенко. По художніх організаціях. № 40.

П. Г. Художня виставка «10 років Жовтня». № 42.

Л. Н. Всеукр. Художня виставка «10 років Жовтневої Революції». № 44-45-46.

Б. Вольський. Побіжно за 10 років. № 44.

В. Касіян. Виставка мистецтва народів СРСР. № 47.

С. Гиліров. Виставка мистецтва Далекого Сходу. № 48.

Седляр. Виставка «10 років Жовтня» № 49.

КУЛЬТУРА І ПОБУ

ТЕАТР.

Ю. Смолич. Театральна наука. № 1.

— Українська опера в другій половині століття. № 1.

Лесь Гомін. Театральна завірюха. № 2.

Л. Гомін. Контрасти (театральне життя в Черкаській округі). № 6.

Б. Сім. Шість років Червоноазовського театру. № 6.

I. Турнельтауб. По Закавказзю (дорожні нотатки). № 7.

Дмитро Грудина. До підготовки молодої української режисури. № 8.

Г. К. По українських державних театрах. № 9.

В. И. Управління видовищним підприємствами, як засіб боротьби з халтурою. № 9.

I. Турнельтауб. Грузія, (театр. дорожні нотатки). № 10.

П. С. Гастролі Єврейського Держтеатру по Україні. № 12.

Г. Коцибова. Театр «Березіль» (до 5-тирічного ювілею).

Я. Мамонтов. В справі «Народного театру». № 19.

П. Жатин. Підсумки театрального сезону. (Лист з Москви). № 19.

М. Лебідь. Про народний театр. № 21.

Йона Шевченко. Не треба ходити за банк (про народний театр). № 23.

Л. Предславич. Художня робота на місцях. № 24.

Л. Предславич. Організація пересувних робочих театрів. № 25.

Юр. Тиаченко. Танок, як видовищко і галузь філології. № 25.

Вадим Меллер. Німецька театральна виставка. № 25.

Я. Мамонтов. Між М. Садовським і Л. Курбасом (у справі «Народного театру»). № 26.

Людовик Лабер. Організація робітників мистецтва в Італії. № 26.

Ю. Т. «Театр на Заході і в СРОР». № 26.

Л. Предславич. Актуальні питання українського життя. № 27.

Б. Вольський. Близче до пролетаріату. № 28.

М. Коваленко. Донбасівці про театр. № 28.

Л. Предславич. Керовництво художньою роботою на селі. № 28.

Мар. Український театральний музей. № 29.

Г. Н. Перед початком театрального сезону. № 34.

Я. Мамонтов. Чергові завдання театрально-пісного сезону. № 35.

Ю. Т. Київський театр читця. № 39.

П. Чорний. З Київського театрального життя. № 41.

Л. Предславич. Масовий театр за 10 років. № 42.

ОПОВІДАННЯ, НАРИСИ ТА ПОБУТ.

С. Пилипенко. «Джон-Вільям Петерсон». № 1.

Варвара Чередниченко. «Нож» (побутова) № 4.

Ол. Кониський. Кат. (Новознайдене оповідання) № 5.

Генадій Новіков. Індус Артемій Скибка. № 6.

С. Касянюк. Гай та радіо. № 7.

Омелько Буц. Про критику (Анкетне обслідування). Фейлетон № 8.

В. Мінко. Єжа № 2 (оповідання з часів громадянської війни). № 10.

I. Погорій. На могилі Т. Г. Шевченка (з подорожі). № 10.

С. Пилипенко. Кара. № 11.

П. Загоруйко. Пакет. (Оповідання).

Остап Вишня. Народна артистка. (Фейлетон). № 12.

О. Серпенко. Перше Травня. № 15.

Н. Копалина. (оповідання). № 15.

Федір Гайдамака. Нахідка. Етюд.

Йоганес Бехер. Іділя на Боденському озері. (Нарис). № 18.

Йоганес Бехер. В поході. (Оповідання). № 19.

З. Лоза. За хобайство. (Бувальниця). № 20.

О. Демчук. «На Деміді» (уривок з повісті).

Ів. Кириленко. Де будують Дніпрельстан. № 22.

Монід Чернов. Надзвичайний рейс (Подорожні нотатки) № 22.

Йосип Чеховський. Вуорнус. (Етюд).

Йосип Чеховський. Історія з чижиком. (Оповідання). № 24.

Тамара Бутович. Прибігла. № 25.

I. Литвін. «Вспівати юому».

З часів громадянської війни. № 26.

Йосип Чеховський. Буюрнус. (Етюди).

Остап Вишня. «Шавельсі, товарищчики, шавельсі». Фейлетон. № 30.

Федір Гайдамака. Смерть ювіляра. Етюд. № 32.

Петро Крижанівський. Свято. (Оповідання). № 34.

Антоша Ко. Як поет Моторний на Парнас ходив. № 34.

В. Різниченко. На дніпрових хвильях. (Подорож до Канкава). № 35.

П. Хуторський. Ворожка. (Оповідання). № 36.

Остап Вишня. Ох! Ох! Ох! Фейлетон. № 36.

Д. Хуторський. Перед наступом. № 37.

Антоша Ко. Ромапомані. № 38.

Володимир Юрзанський. Насти. (Уривок з повісті Яблуні). № 40.

I. Чеховський. Медвеже вухо. № 41.

П. Лісовий. Революція в побуті. № 42.

В. Аleshko. Земля незаможницька. (Уривок). № 44.

М. Ільтична. Малиш. № 45-46.

КІНО.

Альф. Московський екран. № 2.

В. Х. По Харківських екранах. № 5.

Н. Долина. Науковий фільм. № 5.

А. Річмен. «Потьомкін в Америці» (лист з Нью-Йорку).

В. Х. Кіно (по Харкову за два тижні). № 7.

Альф. Московський екран. № 10.